



E. N. M.	Kütüphanesi
Es. No. :	<u>130</u>
Remiz :	<u>A. C. 250</u>

مكتبة مجلس الشعب
مكتبة مجلس الشعب

أخلاق

در سعادت و طشره قصبات مکاتب ابتدائيه سنك ايكنجي و قرا
مکاتب ابتدائيه سنك اوچنجي سنده زنده تدریسي معارف
عمومي نظارت جليله سنبه تسبیب قيلمشد.

نظارت مشار اليهانك ۲۲۹ نومر و ۷ حزيران سنه
۳۱۰ تاریخلى رخصتنامه سیله طبع اولىمشد.

طبع دیمی مطبعة عاصمه منصرد.



المعارف نظارت جليله سیله مطبعة عاصمه سنك بالاده کی مهر لریف
حاوى اولیان نسخه لر مکاتبه قبول اولىماز.

در دنگى طبى
دار الحلافة العلية

مطبعة عاصمه

۱۳۱۹

فیانی (۱۰) باره در

اخلاق

بسم الله الرحمن الرحيم

جمله مخلوقات و موجوداتی یوقدن وار ایدن و شریک [۱] و نظیری او لیوب زمان و مکاندن منزه [۲] و عبادت لایق و مستحق اولان انجق الله تعالی حضرتlerیدر . بناءً عليه وجود آله‌ی یه و صفات ذاتیه و ثبوته سنه و ملاشکه کرام و پیغمبران [۳] عظام [۴] حضراتنه و حق تعالی حضرتlerینه پیغمبرلرینه ازال بیوردیفی کتابلرینه و قیامت کوننه قلب ولسان ایله ایمان و اقرار ایدوب ایناعق او زریعه فرضدر . جناب حق هرشی کورر . ایشیدر ، بیلیر ، فقط بو کورمک ، ایستمک ، بیلک بزمکی کبی او لیوب ذات باری یه مخصوص کورمک ، ایشتمک و بیلکدر . خدای متعال حضرتlerینه قوللرینه رحمت و عنایتی حدسز و حسابز او لدیفی کبی عذاب و عقابیده [۵] شدیددر . [۶] جله منروز [۷] جزداده افعال [۸] و اعمال مدن مسئول او له جهز و هر بریعه عمل مرزه کوره مكافات و عجازات آوره جگز . بناءً عليه دنبه نده دائمًا خیر و حسناته چالیشیق و شرسیئاندن [۹] قاچیق

[۱] (شریک) اور تاق، ارقه داش [۲] (منزه) حالی، مبرا اولان — [۳] (پیغمبر) او امر و نواهی اکهیه بی حق تعالی حضرتler طرفندن تبلیغه مأمور بیوراش اولان ذات شریف . — [۴] (عظام) بیوکلر [۵] (عقاب) جزا . — [۶] (شدید) پلک قای . — [۷] (روز) کون . — [۸] (افعال) فمللر ، ایشلر . — [۹] (سیئات) صوچلر ، فناقلر ،

بزم ایچون موجب فلاح [۱] و سعادتدر . چو جقلر حق تعالی حضرتلرینک وحدائیتنه یعنی برلکنہ ایمان ایدوب او امر الهی سنه تامیله اطاعت و نواهی سندن [۲] مجائب [۳] امک و جناب حقدن دائمًا وفق نیاز ایشک و پیغمبر من افتد من حضرتلرینک او امر وسن [۴] سنیه سنه اتباع [۵] ایله طریق صلاح دهن آیرلاماق وایکی کونلک عمر عزی فناقلر ایله چیزمه مک الزمدر . دین مبین ، مؤمن اولانلاری بتون فناقلردن منع ایدر و همجنسنه و سائرلرینه . قارشو شفقت و مرحی او کرده تیر اجرام سماویه نک [۶] دونوب دولاشمه سی و کیجیه ، و کوندوز اولمه سی و یاز کلد کده آغاچ لرک یشیله نوب درلو درلو میوه لر ویرمه سفی متعاقب قیش فصلی کلد کده قار و یاغور یانمه سی والحاصل بونجه موجودات احوال و حرکات واقعه سی و هیچ برشیئک دیگرینه بکزه مده مسی بتون قدرت آلمیه یه دلیلدر . جناب حق ، قادر مطلق او لو ب هر شی کندي سنت اراده آلمیه سیله وجوده کلیر . خلاصه کلام حق آمالی حقیله بیلوب یعنی قدرت و عظمت و رحمت و خضبی دوشونوب طوغری یولدن آیرلاماقه هر شیئدن زیاده جهد و اعتماد ایمیلدر ، پیغمبر من آخر زمان نیسی علیه الصلة والسلام افند من حضرتلری ایله ساڑ کافه پیغمبران افندیز حضرت ایله سودیکم کبی جله سنت علو شان و پیغمبر لکلرینه ذرمه نقصه ویره بیله جک [۱] (فلاح) نجات ، راحت . — [۲] (نواهی) منع قیلنمش عمللر . [۳] (مجائب) اوزاغه بکلماک . — [۴] (سن) پیغمبر من صلی الله تعالی علیه وسلم افند من حضرتلرینک ایشلایکی عمللر . — [۵] (اتباع) تابع اولق ، اویق . — [۶] (اجرام سماویه) کوکده کی بیلدیزلر .

اعتقاد اتنن زیاده سیله صافیق و مقدس و مبارک شیلره و محلله
پك زیاده حرمت ایله مک لازم در .

الله تعالی حضرت لرینه چدایدهلم که بزه دوشونک ایچون
عقل و سویله مک ایچون اسان ویرمشدر . دنیاده کوردیکمز
وقولاندیفیمز شیلر هب بوعقل ایله دوشونلش وایجاد او لغشدر .
اکر الله تعالی حضرت لری بزه عقل احسان بیورمامش او لسه ایدی
نها من و نده اشیامن اوله میه جقدی . صیحـاـنـه وـصـوـعـوـقـدـه
حیوان کـبـی قـیـرـلـرـه آـچـیـقـدـه وـمـفـارـهـلـرـه يـاشـایـهـجـقـ اـیدـکـ . شـمـدـیـ
ایـسـهـ بـوـعـقـلـ سـایـهـسـنـهـ کـوـزـلـ کـوـزـلـ عـمـرـلـ کـچـیـرـیـورـزـ . مـثـلاـ
یـکـلـرـکـ دـرـلوـسـنـیـ بـاـیـورـزـ . قـیـشـینـ وـیـازـینـ اـیـسـتـدـیـکـمـزـ کـبـیـ لـبـاسـلـرـ
کـچـیـرـوـزـ . مـحـاـفـظـهـلـیـ یـرـلـرـهـ اوـتـوـرـیـورـزـ . حـیـوـانـلـرـدـنـ اـیـشـیـزـهـ
یـارـایـانـلـرـدـنـ کـیـفـیـ آـرـابـدـهـ ، کـیـفـیـ پـیـنـکـدـهـ ، کـیـفـیـ تـارـلـاـدـ قولـلـانـیـورـزـ ،
کـنـدـیـزـ رـاحـتـ اـیـدـیـورـزـ . عـقـلـ بـزـمـ اـیـچـونـ اـکـ بـیـسـوـکـ نـعـمـتـدـرـ .
بوـنـکـ اـیـچـونـ جـنـابـ حـقـهـ نـقـدـرـ چـدـ وـشـکـ اـیـسـدـکـ یـنـهـ آـزـدـرـ .
اسـانـ دـخـیـ جـنـابـ اللـهـ اـنـسـانـهـ مـخـصـوصـ بـرـاطـفـیدـرـ . اـکـرـ
دـیـلسـزـ اوـسـهـ اـیدـکـ آـرـزـوـنـیـ آـکـلـاتـقـدـهـ پـکـ کـوـجـلـکـ چـکـجـکـ
ایـدـکـ . جـنـابـ اللـهـ اـنـسـانـیـ دـیـکـرـ مـخـلـوـقـاتـدـنـ اوـسـتـونـ طـوـنـیـغـدنـ
هـیـچـ بـرـنـدـهـ بـوـلـنـیـانـ سـوـیـلـهـ مـکـ شـرـفـیـ آـکـاـ وـیرـمـشـدـرـ . اـنـکـ بوـ
لـطـفـنـهـ قـارـشـوـبـزـهـ دـوـشـنـ کـیـجـهـ ، کـوـنـدـوـزـ اـنـکـ اـمـرـلـیـیـ اـوـنـوـعـهـرـقـ
یـرـیـنـهـ کـتـیرـمـکـ وـدـیـنـزـکـ مـقـتـضـاسـیـ یـاـعـقـدـرـ .

پـادـشاـهـمـزـ اـفـسـدـمـنـ حـضـرـتـلـرـینـهـ دـائـماـ خـیـرـ اـیـلـهـ دـعاـ وـذـاتـ
هـمـاـیـوـنـلـرـینـهـ پـکـ زـیـادـهـ مـحـبـتـ وـصـدـاقـتـ وـیـوـلـنـدـهـ جـانـ وـیرـجـهـسـنـهـ کـوـزـلـ
وـطـاوـغـرـیـ خـدـمـتـ وـامـرـ وـفـرـمـانـ هـمـاـیـوـنـلـرـینـهـ اـطـاعـتـ اـیـمـکـکـمـزـ

بزه بور جدر . زیرا شومکتبلر هپ آنک سایه شاهانه سنده یا پیلوب
ایچلر نده او قومده بیز و آنک سایه سنده راحتله یا شامقه و چنگمکده بیزه .
علم و معرفت قدر بیوک زنکینلک و اعتبار لی برشی یوقدر .
بونی اکلامق ایچون دوشونک بیله ایسته من . خواجه کزه
قارشو قلبکزده کی رعایت و محبت بونی سره اثبات ایدر . فقط
عملسر علم ، میوه سر آغاجه بکزر . بونک ایچون علمی او لاندحال
وشانی علمک مقتضاسنه تطبيق ایده رک حسن عمل و فمله ، بولتفه
پک زیاده غیرت و همت ایلاییدرلر . یوقسه کندیسی آنکله عامل
اویاز ایسه کیسه نک یانه نده اعتبار و قیمتی قالمدقدن شقه هر کس
کندیسندن نفرت ایلر

پادشاهیمن افندمن حضرتارینک اوامر ملوکانه لرینه انقاد .
ایدوب یرینه کتیر مکه چالشمق وظیفه من در و بزه بیوک شرقدر .
ملکتمزی ، مالزی ، جانزی محافظه ایچون هر دزلو راحتلری بزم
ایچون ترک بیور مشلدر . آز بحق دوشونور ایسه کبونلری اکلازه .
متلا مملکتمزی دشمندن محافظه ایچون بونجع عسکر لر و مال ، حائزک .
حافظه سی ایچون بر چوق مأمورلر بسیورلر . اکر بوله نایسه لر .
دشمن و حیدود قورقوسندن اویقوبله اویویه مايز وا من دن آز
چوق او زاغه کیده مه بیز . شهدی ایسه بولله شیلر عقاشر بیله کلپور .
پادشاهیمن افندمن حضرتارینه و دولت علیه لرینه قا شو محبور
اولدیغمز عسکر لکدن ویا ویرکودن قاچق اک بیوک آچا افلقدر .
زیرا بونلر کندیلری ایچون دکلدر . بینه هپ بزم منفعتمز
ایچوندر . اکر عسکر ویریور ایسه کملکتمزی دشمن شرندن قورومق
ایچون ویریور زکه بوده فرضدر . ویرکو و امثالی شیلری ویرمکده

بویله جد لازم در . چونکه بوویرکولر ینه بزی و مالزی قورومق
و حتمزی محافظه ایمک و راحت یاشامق ایچون قوللانيلاں مأمورلره
کیدیسور . اکرپویله او لمسه یدی یمنی هر کس باشی باشنه او نی، مالنی،
جانی محافظه ایمک لازم کلسا یدی او یکزی و تارلا و دکانکزی و مال
و جانکزی و عرضنکزی قورومق ایچون نه قدر آدمه پاره و بر مک
لازم کله جکنی بر کرده دوشونکن . حالبکه شمدی بزرگشی ویرمیور
قدر آزبرویرکوایله بومصر فدن قورتیلورز . بونه بیوک نعمت و نه قدر
بیوک سعادتدر . مملکتنی ، دولتنی سونلر ، دولتنک قانون و نظام امرینه
و پادشاهیم افندمن حضرتلرینه بحق اطاعت و صداقت و حسن
خدمت ایدن واوام حکومته هر صورتله اتباع ایلینلردر . عفت
واستقامت صاحبی اولیانلر مملکت و دولتنک محب و صادق صایله .
مازلر . نظام خارجنده حرکت ایلک و حقلي بحقسز و حقسری
حقلي چیقار مق جا زاویله مید جفندن بومقوله لرجزادن قورتیله مازلر
بناء عليه قوانین [۱] و اسر حکومته انقیاد [۲] و احترام [۳] ، اجبه
ذمتمر . هر کس بر بریله کوزل پکینمک هیچ بروقت نزاع و غوغای
ایمده مک لازم او لدینی کبی مملکت و دولتی خدا نکرده [۴] تهدکده
بولنوبده دشمندن حفظ و وقایه او لنسنه احتیاج کو بنور ایسه
او وقت دجی جله منک سلاحده صارلمدی و سوکیلی پادشاهیم
افندمن او غرینه فدای جان ائمه سی دیانت و محبت اقتصاد ندره .
انسانه یاقیشان ولازم اولان ای خویلر شونلردر : یالان
سویله مهدت . قوووجیلیق ، ایکی یوز لیلک ، غیبت ایمده مک ، انانیت ،
[۱] (قوانين) قانونلره — [۲] (انقیاد) مطبع اولق — [۳] (احترام)
حرمت ایمک . - (خدا نکرده) الله صاقلاسون .

حسد ، حایلازاق ، حیله کاراق ، بذبازانق [۱] خرسناتق ایله مه مث
و عارسزاق و مسخره لقدن و غرصنن کندی صاقینق وو ، کار
[۲] رعایتکار [۳] بولتفق و قناعت [۴] و نظافت [۵] اهلی او .

کنپ - یعنی یالان سویلک نه قدر فنا رحال اولدغی سزه
سویلک حاجت بوقدر . البت آرقداشلر بکردن شیدی یه قدر
بوخویله بیلدکلریکز وارد . یالانلری میدانه چیقدیفی وقت
نه درجه او تاندقفری کورمشسکزدر . چو جقلنده یالانه آلیشانلر
بیودکلری وقت دخی آندن قورتیله مازلر . هر برده هر کسه مسخره
اولورلر . ایک ایچون دها کوچک ایکن بو فنا خویه آ لیشامغه
پاک زیاده غیرت لازمدر .

نماملو - یعنی قو و جیلاق بربینک سوزنی دیکرینه طاشیقدركه
بوده یالانجیلەڭ بشقە درلو سیدر و انسانه یاقیشمايان حاللاردىندر .
بو بوزدن چوق كره ایکي دوست بربینک دشمی اولور . لکن
زمان چەرك نهایت يىنه باریشىرلر وا و فت بوفنالەك كیدن
ونصل كەلدىكىنی آ كلايەرق او كېسىدە لەنت ايدرل و بردھا انكلە
کوروشىزلىر . انسان سومديكى بىرىمىسە طرفىدن بىلە بشقە سنك
ذمنە داڭ سوز سویلنسە آنى ھمان يتشىرىمكە چالىشىمۇب
صاقلاھە و سویلک ایچون مجبورىت حاصل اولور ايسە مەكىن
مرتبە خەپلەندىرەرك چىشىدىرىلە جڭ بىر حالە قويقە سى اىليل
[۱] (بذبازانق) سوکك ، كوتۇ سویلەمك . [۲] (وفا کار)
سوزنە صادق اولان . [۳] (رعایتکار) حرمت ايدن ، صايىجي .
[۴] (قناعت) آز شى ايلە كېپىنەمك . [۵] (نظافت) تميزلاك .

ونام او ملقدن حذر [۱] ایمیلیدر.

نماه — یعنی ایکی یوز لیلک ایکی کیسه نک آره سنہ کیروپ
 هر برینه بردلو سوز سویلیه رک طار غینقلارینی آرت دیر مق
 و یا محبتلرینی کیدر مکدر که پاک چیر کین خویدر و قوو و جیلفک بشقه
 بر نو عیدر . بر کیسه بر کره منافق [۲] دیه شهرت آلمانی آرتق
 هر کسک یاننده منفور [۳] اولور . و سوزینه آینانلماز . بناء علیه
 منافق او ملامه پاک زیاده غیرت ایمیلیدر .

غیبیت — بر کیسه نک یوزینه سویلینیه جگ شیئی و یا کوجنه جکی
 لا قیردی بی آرقه سندن سویلکدر که بونی ده دینز منع ایشدر . بونی
 پاپان بیوک کناه ایتش اوله جنی کبی چوق دفعه کندیسنسی تله کیده
 قویار ، زیرا کندی حقنده سوز سویلینلیان کیسه بر کون او سوزی
 ایشیده رک انتقام [۴] آلمه و آنک آجیسنسی چیقار مفه قالقیشوره
 بو نک ایچون بوفنا خویدن دخی صاقینق و دیلنی اسیر که مات لازم در ،
انا نیت — یعنی کندی بیکنوب هر کسدن یوقاری طوتع
 و بیلدیک شیله پلکچیلک کو ستر مکدر که بوده فنا خویلر دندر .
 انسان مثلا رتبه وزن کنلکده و علم و معرفتده دیکر لرندن صحیحاً اعلا
 او لسه پلله کندی بی آشاغی طوتع و دعوا ده بولنماق انسانیت و تربیه
 اقتصاسندندر . متواضع [۵] و کولر یوزلی و طالی سوزلی کیسه هر
 هر کسک یاننده مقبول و معتبر او لور لرو انانیتی او لانلر مقبول او لمالز لر .
مسر — بشقه سنده بولنان کو زل شیله کوروب قیصمانق

[۱] (حذر) صاقینق . . . [۲] (منافق) بر بریله بوزوش دیران یعنی
 ایکی یوزلی اولان . . . [۳] (منفور) فترت قازانمش . . . [۴] (انتقام)
 قارشولق اینک ، اوچ آ لق . . . [۵] (متواضع) آ لچ کو کلنو .

وچکەمك والندن كيتشىسى ايستەمكدر . حالبوكه آنڭ بۇ آرزو سىلە اوشى همان صاحبىنىڭ الندن كېتىز و كندى الند كېرمن . حق تىعالي حضر تلىرى انسانلارە داڭما قىلىرىنىھ يەنى ايلىك ويائىقلۇرىنىھ كورە لاطف ايتنىكىندن و حسد اولنان كىيسە مطلقا بىر جەته ئەيلىكى يۈزىندن اوشىيئە نائل اولدېپىندن يېودە بولىھ آرزوود بولۇقىدىن ايستە جناب حقدىن ايستەملى و حسد ايتكىدىن صاقىنلىيدىر .

مېھرۇزلىق — يەنى مكتىبە كيتشەمك ، يازى يازىمامق ، درسە چالىشىمامق ، ايشىلە مشغۇل اولمامق ، اوپۇن و سىيرىلرنىدە وقت چىرىوب اصل كندىسىنە لازىم اوله جق ايشلىرى يايامق ھەركىس و ھەلە چوجقىلار اچجۇن پىك فنا حاللەردىر . زىرا بولىھ چوجقىلار بىرىشى اوكرنەمە جىكلەرنىن صوڭىرە حقىر و ذليل اوپۇرلار .

زمانلىرىنى بولىلە لىكلە چىرىدە كلىرىنىھ پېشىان اوپۇرلار ايستەدە ھېچ فائىدە ويرمن . بونك اچجۇن پىدر و وادىدە لەرمنىك خواجەلەر منك سوزىنى دىكەلە يوب ھەركۈن ايركىندن مكتىبە كىتكە و درسلىرىمى يايغە و ايشلىرىمى كورمكە صوڭىدرىجەسى و غيرت اىتمىيز .

مېيدە ئارلىق — يەنى آناسى وباباسى و خواجىسى و شۇنى بونى درلو درلو يالان و دوزن و دولاپلار ايلە آلماتىق و اوقويوب يازىقىدىن قورتىلىق و ايشنى كوجى كورمەمك و سۇپلىلىن شىلىرى يايامق و كندى عقلەنە كەنلىرى يايق اچجۇن بىر طاقم حىلەلەرە صايىقىدرە ئەمait يالانلىرى مىدانە چىقىدىقە ھەركىسە رذىل اولدەن بشقە بوشىنى چىرىدىكى زماندىن طولايى انجق كندىسى ضرر و زيان ايمش اوپۇر و سكە . پېشىان اوپۇر حىفلۇر ايستەدە ھېچ بىر فائىدەسى اولىماز . آنچىجۇن حىلەكارلىقىدىن دخى پىك زىيادە قاچىنلىيدىر .

غارسازىه و سخنراوە — عقلى باشندە و ادب و تربىيەسى يىزىنده اولان چوجقلاره ھېچ ياقىشمايان حاللردىندر . مىلا بىرىنى كولادىرىمك اىچون درلو قياقلىره كىرمىك و تقليدىپاقق و حقە بازلق ايتىك و شوندىن بوندىن بىرىشى اىستەمك و اوئتائىھەرق اغىزىنەكلىنى سوپىلەك والىلە و ساڭر اعضا سىلە عىب اولان ايشلىرى ياقق عارسزانلىق و ادب سرزالك و تربىيە سرزالك او لوپ بويلە چوجقلارى كىسىه سومن و هەركىس آنلاردىن نفترت ايدر . بناءً علىه عارسزو و مەخزۇر ماڭامە زىيادە دقت ايللىدیر .

بىنە باڭىنە — شوكا بوكا كوتۇ سوز سوپىلەمك و آرقداشلىرىنى سوکوب صايىقداركە بودە پىك چىركىن خويلىك بىرىدىر . شونكىله بونكىله اىتىشىمك و دو كوشىمك و مكتىبە كلوب كىدرىكىن سوقاقلاردى طاش آتىق و كلوب چىنە سوز سوپىلە دخى تربىيە سرزالك و بىلدۈز بانانلىق اثر بىدىر . بناءً علىه چوجقلاره ياقىشان غایت اوصلوا لوپ بويلە ياراما زانلىقلاردىن پىك زىيادە ساقىقىنقدر .

سرفت — يعنى خىرسازلىق دېنجىھە بىۋەكىناه اولدىيەنى كىي بوكا آليشان كىسىهەنڭ عاقبىتى دخى درلو رزالت و مىحبوپتە سبب او لور حبسخانەلەردى چۈزۈپىنلر ھېپ بوفدا خويىك تىيمىھىسى او لهەرق بىرانقىدە قۇنلىشىلاردىر . بونلىرى ئىجىزىدە بش اون سەنەيدە و حقى او لىنجىدە قدر بوجزا ياي چىككىلار واردە بولىك اىچون ھېچ دىرى او لمەسە بىلە بىرىدىن ھېچ بىرىنى كىيسينىڭ بىرىشىنى چالمامالى و آ لوپ صاقاڭلاما مامىلىدە ئەقپەر — يەنەن بىۋەك ويا كۆچۈكى بىكىنەمك دركە ادب و تربىيە مغايرىدر . انسان ولو كىندىسىندەن آشاغى و فقير او لىسون

کیمیه حقارت ایتمه ملی و ذوقه آملق واستهزا [۱] ایمک کبی
حالدردن حذرایتلیلدر .

غرضه — یعنی نفاسیت دخی فنا خویلردندر . بر کیمیه کندی
حقنده بر فنالق ایتسه آئی او نو تیوب فرست دوشون بجه انتقام آملق
یاخود او کیمیه نک اکا هیچ بر کوتولک او لاماش ایکن فاندسه سنی
کوزه ده رک کندیسته غدر و کوتولک ایمک انسانیته هیچ یاقیشماز .
انسانه یاقیشان کوتولک یرینه اللدن کلن ایسلک ایمکدر .

وفاطر اوه — یعنی او زرینه آلدیفی شیشی حقیله یا پعقدر که
بر بیوک انسانیت علامتیدر . مثلاً دوست و احبا و اقربای او نو تامق .
و آنلر ایچون یا بیله سی او زرینه آنان شیلری یا پوب منون ایمک
والدن کله بیلدیک قدر هر درلو ایلکلری یا پنه چالیشمیق
لازمدر . بویله اولان کیمیه لر داعماً مقبول و معتبر اولوب دنیا
و آخرت فیض و سعادته نائل اولور لر .

رعایت اظر اوه — دخی انسانیت اقتضاسندندر . بونک ایچون
بیوکله وهز و معرفتی اولانله حرمت و هر کس حقنده حالنه
کوره رهایت ایله کوزل معامله ده بولنق لازمدر . کذلک هر کس اک اقبال
و اعتباری و سعادت و راحتی ایسته ماک و کندی حقنده لایق کور مدیکی
شیشی دیکلرینه یا پامق و یا پدیر مامق دخی رعایت کارلر اثریدر .
قناعت — یعنی یه جک و ایچه جک و کیمه جک شیلدز زیاده سنه
با قیوب جناب حقک ویردیک نعمتلره راضی و متشرک اولقدر که
انسانه راحت و اعتبار بونده در . قناعت اهلی دنیاده چوق زخت چکمیز
[۱] (استهزا) اکلنمک و مسخره یه آملق .

وچوق قازنیق در دینه دوشنبیب عمر بی کوزلجه و راحمبه پکیرر.
بو جهته آج کوزلیلک ایتیه رک اولور اولساز شیلر ایچون خلقی
تجیزیدن صاقینلی و قناعت صالحی اولمغه چالیشمالیدر.

نظافت — یعنی تیز لک دینجه و عقلجه انسانه پاک لازم در. برآدمک
اثوابی اسکی اولمغ عیب دکلدر. اما پس اولمغ عیدر. اوستی باشی،
آگزی بورنی تیزاولان بر چو جنی هر کیم کوررسه آندن خوشلانیر
و مسدار کیسدردن ایسه هر کس اکراه [۱] ایدر. آنک ایچون
چو جقلار یوز و آغز و بورونلرینی تیز طوتفق و یه ک یدیک وقت
اللرینی کوزلجه ییقامق، اوستنی باشی تیز طوتفق و هر شیده تیز لکه
آیشمق پاک زیاده لازم در.

تعاونت — ببر منه قدر غز در جهه سنه یار دیم ایمک و برضیف
و یافقیوی کور دیکمزدہ اکا المزدن کلدیکی مرتبه ده قولاً و فعلاً
اعانه و حسن معامله ایلک مقتضای امر شریعت ولازمه انسانیدر.

بطالت — ایش کوج کور مکده بطالت و کوشکلک ایمکدر که
پاک فنا حال اولوب صالحی بی-لک در لو ذلت و ضرورته مبتلا
قیله رق خور و حقیر ایدر. آنک ایچون وقتیله یاتوب ار کنجه قالقمق
و ایشله مشغول اوله رق صحت و بخت واقب الک دوامنه چالیشمیق
و هم عافیت بدن، هم معاملات دیسا ایچون پاک مضر بر خوی
اولان بطالت دن قاچینق پاک لازم در.

ایسرزالک — یعنی بوش کزمک فقر حاله و هر در لو فـالله
سبب اولور. زیرا برایش ایله مشغول اولیان کیسه چنمه ایچون
بالطبع بشقه سنه محتاج اوله جنی کبی بویوزدن در لو درلو اخلاق سرزاغه
[۱] (اکراه) ایکر نمک، تیکسینمک.

دخی جرأت ایلر و بوندن بر جو حق فنالقلره دوچار او اور ،
ایشده رابطه و انتظام — هرشی^{*} وقت وزماننده و یولاند
یا پقدار که وقتی تفدن و قایه دیگدر . اطراد سزلفت اوچ درلو
مضتری وارد، بری جان صدیقیتیسی، دیکری صبر سزانق، واو چخیسی
وقت ضایع ایتکدر.

هرات — بر کیسه کندی رفاه [۱] حائزک بر قرار اولمسنی
طلب ایلديکی کبی ساٹرلینکده سعادت حالی ارزو ایتمل و هـ
صورتنه عدالتی الدن بر اقیرق بتون معاملاتنده انصاف و حقانیتی
کوزعلی و هیچ بر صورتله غدار [۲] وحیله کار اولما مفسد فوق العاده
اعتنا و دقت ایتلیدر.

برهمت — دیانت اقتصاسنده اولدیفندن انسانک دشمـنی بـیـله
آج بولنورایسه یـیـجهـک و صوسزاولورایـهـ ایـچـهـ جـکـ و جـیـ لـاقـ
قالور ایـهـ کـیـهـ جـکـ ویرمـکـ لـازـمـدرـ، زـیـراـ صـحـتـ و شـفـقـتـ
صاحبی اولانـلـرـ ایـچـونـ بـوـحالـ پـاـکـ بـیـوـلـکـ بـرـمـروـتـ وـاـسـانـیـتـدرـهـ
ایـنـایـ مـهـنـهـ مـهـبـتـ — یـهـنـیـ نوعـ بـشـرـ بـرـ بـرـیـ سـوـ مـكـ مـقـضـایـ
انـسـانـیـتـدرـ. بـوـسـیـیدـنـ کـنـدـیـ نـفـسـنـهـ لـایـقـ کـوـرـلـیـانـ شـیـ^{*} سـاـٹـرـلـینـهـ
یـاـعـامـقـ وـهـمـ جـنـسـنـکـ کـوـچـ اـیـشـیـ ظـهـورـنـدـ قـوـلـایـلـانـغـهـ وـکـوـرـمـکـهـ
چـالـیـشـمـقـ وـفـلـاـکـتـهـ اوـغـ اـیـانـلـهـ الدـنـ کـلـدـیـکـیـ قـدـرـ یـارـدـمـ اـیـلهـمـکـ
کـوـزـلـ خـوـیـلـرـ دـنـدرـهـ.

مـهـرـمـسـنـاتـ — صـاحـبـیـ اـولـانـلـرـ دـائـماـ دـنـیـاـ وـآـخـرـتـیـ مـعـمـورـ
ایـدـهـرـکـ هـرـکـسـکـ حـسـنـ نـظـرـیـقـ قـازـنـورـلـرـ ، شـوـقـدـرـ کـهـ بـرـ وـقـتـدـهـ
ایـشـلـنـ خـیرـیـ باـشـدـقـاـقـمـقـ، بـوـزـلـهـ مـهـمـکـ لـازـمـدرـ. چـوـنـکـهـ بـوـحـالـدـهـ
[۱] (رفاه) ایـلـکـ حـالـ [۲] (غـدار) زـیـادـهـ ظـالمـ وـاـذـاـ اـیـدـنـ

او فلک خیری قالمیوب غیب اولور . خیرخواه لق یعنی هر کس‌هاییک
ایسته مک اویله برفضیلتدر که سایه سنه انسان ثروت واسطه سیله
ممکن او له میان اقتداری قازانور . پک چوق اعتبار بولور .
اخذ انتقام — یعنی بر کیسه نک پایپدینی کوتولکه فارشو آندن

او جنی آلمق دیکدر که بونی یا پاق نفسی آنک درجه سنه ایندیره مک
دیعک وبالعکس اکا عفو ایله معامله ایتمک کندیستنی آنک اوسته
چیقار مق اولنفاله کوتولکه مقابل اییلک ایتمک و خصمک نیت
فاسده سفی بیلوب آکلاماماز اقله اکا حسن معامله ایله مک اخذ
انتقامدن دها کوزلدر . بر کیسه اولور اولماز شیلار ایچون کو جنوب
کین وعداوت کو ستره مک صورتیله اخذ انتقامه چاره آراید رق
بیهوده راحتسز اولمقدن ایسه اییلک ایده رک آنی او تاندر مق
و بوجهله آکا اوستون کلک دها زیاده عقل کاریدر .

وظیفه — بر کیسه ایفا سنه بور جلی اولدینی وظیفه یی یرینه
کتیره رک کله جلک زمان ایچون وقوعی مأمول اولان صیقتیلری
دفع ایتمیدر . زیرا هر کس هر کوز وظیفه سی نهایسه آنی تامیله ایفا
ایده رک کله جلک وقت ایچون جناب حقک تقدیرینه توکل ایتمیدر .
قبامت — یعنی صوج ایشله مک پک فنادر . صوچلی اولان

قباحتک درجه سنه کوره جزا کورر . جزادن صوکره اکا
عداوت ایتمک و صوچلیدن انتقام آلمغه چـ الامق لایق دکلدر .
بلکه بچاره نک عقلی احاطه ایده میه رک نیچون بوصوچی ایشلدی دیده
کندیسته آجیق مقتضای انسانیتدر . زیرا هر کسک عقلی بر درجه ده
دکلدر . بونک ایچون هر فرد خیر و شری بردوزی یه حساب
ایده رک آیرمغه قدرتلى او لمماز .

هفظ صحت — دنیاده وجود صاغنی کی تشكیر او لنه جق بیوک
بر نہمت یو قدر . زیر ابر آدمک وجودی صحبتہ او مازایسہ تکری تعلی
حضر تلینه لا یقیله قولاق ایده من و برایشی کوره من آنک ایچون
انسان کندیسی ممکن مرتبه خسته لغه سبب اوله جق شیلردن محافظه ایتمک
لازم در . چو جقلر ایچون خسته لغه سبب او لان شیلر پاک چوق ایسده
باشلیجه لرینی بیان ایده لم . اکثر خسته لقلر لک محلی معدہ در .
اکر آدم معدہ سنک تحملنندن زیاده یک یریا خود او لور او مازی عکی
بر بری او زرینه هضم او مده دن صیق صیق اکل ایدر و چوق یعنی بر
وصوا یچرسه البتہ معدہ سی بوزیلور و درلو دراو خسته لقلره
اوغرار . خصوصا چو چقلر اک معدہ سی بیوکلر کی قوتلی او مذینه دن
چابوچ بوزیلور . آنک ایچون چو جقلر عافیت و صاغلر لینه هضر
اوله جق زیاده یکدن و یشندن و خصوصیله خام شیلردن صافینوب
یمه ملی واویون ایله یوریلوب ترله دکدن صکره صفوچه صوا یچمک
و صویونوب صفوچه آلق وجود ترلی و نملی ایکن دکزه و یادره
وصویه کیرمک و جامدن چیقدن و یاصیحات صویله یقاند دن
صکره روزکار قارشو سنده دور مق و صفوچه و یاقارلی و بوزلی صو
ایچمک و یاز کونلر نده پاک صیحاق لردہ کونشلک آلتندہ کرمک
و دور مق و بوکس لک یرلره و آغاچلره چیقوب دوشمک وجود
قوشمیک کی شیلر خسته لق ظهورینه سبب اوله جفندن عقالی
واوصلی او لان و کندیلر لینه آجیوب خسته او مانی ایستین جو-قلر
بونلر دن حدرا یتلیدر لر .

